توظيف الحليات الغربية في تحسين أداء دارسي آلة الكمان العربي *

مقدمة:

تعتبر الة الكمان من اهم الآلات الاوركستراليه وأيضا في الرباعي الوتري في الموسيقى الكلاسيكية كما تعد من اهم الات التخت العربي في الفرق الموسيقية و أيضا في مجال التسجيلات الصوتية قديما و حديثا , وتعتمد الة الكمان على مهارات فنيه عالية في الأعمال الغربية وأيضا في الأعمال الشرقية و لكن في الأعمال الغربية يكون شكل العمل ثابت و مكتوب في النوتة كل المهارات المطلوبة مثال اذا أخذنا كونشيرتو أو صوانتا و قام عازف من أي دوله لا يستطيع أن يضيف إلى النوتة الموسيقية لان هذه النوتة مكتوب بها كل التفاصيل المطلوبة من المؤلف أما اذا أخذنا عمل شرقي لالة الكمان مثل صولو أو أغنيه نرى كل عازف يؤديها بأسلوبه الخاص . و من هنا يجد دارسي الة الكمان الشرقي صعوبة في أداء الصولو حيث انه لا يوجد نمط او طريقه توضح كيفية أداء الصولو بالشكل الصحيح ومن هنا رأى الباحث أهمية توظيف الحليات الغربية في تحسين أداء الموسيقى العربية .

مشكلة البحث:

من خلال تدريس الباحث لالة الكمان لطلاب مرحلة الدراسات العليا داحل الكلية وجد صعوبة لدى الطلاب في كيفية أداء الموسيقى العربية والصولو العربي على الة الكمان حيث لا يوجد شكل أو طريقه توضيحيه لكيفية أداء هذه الصولوهات أو أداء جمل لحنيه خاصه بالموسيقى العربية، ومن هنا رأى الباحث عمل توظيف للحليات الغربية والاستفادة منها في عزف الصولوهات العربية على الة الكمان.

*وليد أحمد عبد الغفار علام: أستاذ بلة الفيولينة المساعد – كلية التربية النوعية-جامعة القاهرة

أهداف البحث

١. التعرف على اهم الحليات الغربية وكيفية توظيفها في الموسيقى العربية
٢. الوصول الى طريقه من خلال الحليات الغربية تساعد عازف الكمان الشرقي في أداء الجمل الشرقية والصولوهات.

أهمية البحث

١. تكمن أهمية البحث في استخدام طريقه تسهل على دارسي الة الكمان الشرقي كيفية أداء الصولوهات
٢. تحليل بعض الأعمال العربية للاستفادة منها في فهم كيفية أدائها مما قد يسهل لدى الطلاب القدرة على أداء الصولوهات والجمل الحنيه الشرقية.

أسئلة البحث

١. ما هي الطريقة التي ممكن أن تساعد طلاب الدراسات العليا لألة الكمان الشرقي لأداء الصولوهات؟
٢. ما هي التدريبات الخاصة التي قد تساعد الطلاب في أداء الصولوهات؟

حدود البحث

يقتصر هذا البحث الفترة من عام ١٩٥٠ إلى عام ٢٠٠٠ م

عينة البحث

بعض صولوهات الة الكمان العربي عند كل من احمد الحفناوي – أنور منسي – عطية شراره –عبده داغر. رضا رجب

أدوات البحث

١. المدونات الموسيقية الخاصة بالصولوهات لدى عازفي الة الكمان.
٢. تسجيل لهذه الصولوهات .

منهج البحث

يتبع هذا البحث المنهج الوصفي " تحليل محتوى " وهو الذي يعتمد على وصف الظاهرة عن طريق جمع البيانات وتحليلها وتوضيح العلاقة بين مكوناتها، والآثار التي تحدثها للوصول إلى النتائج. [١]

مصطلحات البحث [٢]

تقنيات العزف Technique:

وهو اكتساب المرونة العضلية للزراع و أصابع اليد بحيث تمكن العازف من أداء التقنيات المختلفة بإتقان ,وهناك تعريف أخر و هو العلم الذي يشمل التكوين الفني و طريقة الأداء

الأداء الحر: Adlib

هو مصطلح لاتيني بمعنى الحرية في الأداء وفق إرادة المؤدي (عازفا أو مؤديا) وقد يقتصر هذا الاصطلاح إلى Adlib

[١] امال صادق – فؤاد أبو حطب: مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي في العلوم النفسية والتربوية والاجتماعية – مكتبة الأنجلو المصرية – القاهرة ١٩٩٢م .
[٢] أحمد بيومي: القاموس الموسيقي – الهيئة العامة للمركز الثقافي القومي، مطابع الشركة الشرقية – القاهرة ١٩٩٢م

الارتجال improvisation:

هو القدرة على الإبداع أو الابتكار وربط الفعل بالتفكير اللحظي المبتكر مع حسن الأداء ويعتمد أساسا على الموهبة مما تتناسب مع قواعد الهاروموني.

أسلوب الأداء performance Style

وهي الصفة المميزة للمؤلفة الموسيقية والتي تعبر تعبيرا واضحا عن الغرض الذي يريد المؤلف أن يعبر عنه بوضوح.

الدراسات السابقة:

الدراسه الأولى بعنوان (دور الة الكمان في التخت العربي) [1]

تهدف هذه الرسالة الى التعرف على تاريخ الة الكمان وتطورها ومدى أهميتها في التخت واهم العازفين وتتفق هذه الرسالة مع البحث الحالي في تناول الة الكمان الشرقي واهم العازفين إلا أنها تختلف في المضمون وهو توظيف الحليات لدارسي الة الكمان الشرقي.

الدراسة الثانية بعنوان (الأساليب المختلفة لبعض الرواد الأوائل على آلة الكمان) [2]

تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على أساليب الأداء المختلفة في العزف على آلة الكمان العربي لبعض الرواد الأوائل في مصر خلال الفترة ما بين أواخر القرن التاسع عشر وحتى النصف الأول من القرن العشرين من خلال أعمالهم الفنية عزفا وتاليفا.

وتتفق هذه الدراسة مع البحث الحالي في أساليب الأداء وتختلف من حيث الرواد.

[1] محمد عصام عبد العزيز: دور آلة الكمان في التخت العربي – رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة ١٩٨٤م.

[2] سعيد فهمي محمد عوض: الأساليب المختلفة لبعض الرواد الأوائل على آلة الكمان – رسالة ماجستير غير منشورة – المعهد العالي للموسيقى العربية – أكاديمية الفنون، القاهرة ١٩٨٨م .

<u>الدراسة الثالثة بعنوان</u> (دراسة تحليليه عزفيه لأسلوب أنور منسي في العزف على الة الكمان وامكانية الاستفادة منه لدارسي الة الكمان في الموسيقى العربية) [1]

تهدف هذه الرسالة الى التعرف على أسلوب أنور منسي في العزف على الة الكمان والتعرف على التقنيات المختلفة وكيفية الاستفادة منها لدارسي الة الكمان في الموسيقى العربية وتتفق هذه الرسالة مع البحث الحالي في تناول الة الكمان الشرقي إلا أنها تختلف في مضمون البحث الحالي.

<u>الإطار النظري</u>

<u>نبذه عن بعض عازفي الة الكمان الذين لهم إسهامات في الموسيقى العربية وأداء الصولو العربي</u>

- **<u>احمد الحفناوي ١٩١٦ -١٩٩٠</u>** [2]

ولد في القاهرة في الرابع عشر من يونيو عام ١٩١٦ تعلم الموسيقى منذ الصغر ثم التحق بمعهد الاتحاد الموسيقي الخاص بحي عابدين ثم انتقل إلى معهد فؤاد الأول للموسيقى العربية ودرس على يد كبار الأساتذة في ذلك الوقت منهم (دا جوليو – ارمنياك) إلى أن تخرج من المعهد سنة ١٩٣٦ وقام بالعزف مع كثير من المطربين في ذلك الوقت ولكن زاع صيته عندما التحق بفرقة السيدة ام كلثوم واشتهر في جميع الأوساط الفنية وغيرها من خلال أعماله التي استمرت حتى يومنا هذا.

---

[1] إيهاب عبد الحميد: دراسة تحليلية عزفيه لأسلوب أنور منسي في العزف على آلة الكمان وإمكانية الاستفادة منها لدارسي آلة الكمان في الموسيقى العربية – رسالة ماجستير غير منشورة، المعهد العالي للموسيقى العربية، أكاديمية الفنون، القاهرة ١٩٩٥م

[2] زين نصار: من أعلام الموسيقى المصرية (أحمد الحفناوي – جورج ميشيل) مجلة الفنون، العدد ٣٨-٣٩ ، القاهرة ١٩٨٩م

- **أنور منسي ١٩٢٢ -١٩٦٢** [١]

ولد بمدينة بيروت عام ١٩٢٢ احب الموسيقى عن والده الفنان عبد الوهاب منسي الذي كان مغنيا و عازف عود , التحق بمعهد الاتحاد الموسيقي و تعلم أصول العزف على يد الأستاذ كمال الوراقي ,درس الموسيقى دراسة نظاميه بمعهد الموسيقى الشرقي و تعلم على يد الأستاذ(ارمنياك – ايزائيا) وحصل على الدبلوم عام ١٩٣٩ بعد ثلاث سنوات فقط نظرا لتفوقه والمعروف ان مدة الدراسة ست سنوات و تعرف على الموسيقار محمد عبد الوهاب و شارك في العديد من الأعمال الفنية منها (الحبيب المجهول – الفن – النهر الخالد و موسيقى صوت العرب وغيرها من الأعمال القيمة و هو من العازفين القلائل الذي جمع بمهارة و براعة العزف على الة الكمان العربي و الغربي .

- **عطية شراره ١٩٢٤-٢٠١٤**

ولد بمدينة القاهرة في الخامس من نوفمبر ١٩٢٤ بدأت حياته مع الموسيقى في سن صغير حيث بدا العزف على الة الربابة الصغيرة و في عام ١٩٤١ التحق بمعهد فؤاد الأول للموسيقى العربية و هناك تعلم نظريات و أسس الموسيقى وقام بتأليف العديد من الأعمال الموسيقية منها (مناجاه – بهيه –حسن يا خولي الجنينه – يا نخلتين – ليلة المولد) وغيرها من الأعمال كما الف الكونشرتو المصري الذي يعتبر من الأعمال القيمة وفي عام ١٩٥٢ التحق بفرقة الإذاعة المصرية عمل مع معظم المطربين في ذلك الوقت واستمر عطاء الفنان عطيه شراره و كون فرقة سداسي شراره و قدمت هذه الفرقة جميع أعماله الموسيقية وتوفى في عام ٢٠١٤ ألا أن الفرقة بقيادة الدكتور حسن شراره استمرت بعد وفاة إلى وقتنا الحالي .

[١] زين نصار: موسوعة الموسيقى والغناء في مصر في القرن العشرين ج٣ ، دار غريب للنشر والتوزيع ، القاهرة ٢٠٠١م

- **عبده داغر ١٩٣٦ –٢٠٢١**

فنان تلقائي عزيز الموهبة , وهبه الله سبحانه وتعالى موهبه فريده و أسلوبا متميزا في عزف الة الكمان ,وتأليف الموسيقى العربية , وأداء التقاسيم التي هي من اهم مميزات الموسيقى العربية ,ولد عبده داغر في مدينة طنطا في التاسع من نوفمبر وكان والده يمتلك مصنعا لصناعة الآلات الموسيقية و بدا حياته الفنية كعازف على الة الكمان في مدينة طنطا مع الفنانين الشعبيين و مؤدو القصائد والموشحات الدينية ,ثم انتقل إلى القاهرة وعمل عازفا لألة الكمان في خماسي فرقة الإذاعة المصرية ,كما عمل مع اغلب الفرق الموسيقية و على راسها فرقة ام كلثوم وبجانب عزفه لألة الكمان فقد الف أيضا الكثير من المقطوعات الموسيقية منها (سماعي كرد –لونجا نهاوند – لونجا عجم – تقاسيم النيل –ليالي زمان –نداء المشربية) . وفي عام ١٩٧٨التقى صحفي الماني بالفنان عبده داغر وسجل بعض مؤلفاته وعرضها في الأكاديمية الموسيقية في المانيا وتواصلت معه وبدا في الاشتراك في المهرجانات الموسيقية بالنمسا و قدم العديد من الحفلات الموسيقية في كل من (سويسرا – وهولندا – فرنسا) ويعتبر عبده داغر من الموسيقيين الذين تتم دراسة أعمالهم في المانيا و دول أوروبا .

- **رضا رجب ١٩٤٤**

ولد في الخامس والعشرين من ديسمبر في مدينة بلبيس الزقازيق محافظة الشرقية درس الة الكمان على يد كل من الأستاذ عبد الفتاح عبد الرازق – محمد البلبيسي وفي عام ١٩٦٥ حصل على شهادة الثانوية العامة و التحق بكلية التربية الموسيقية ودرس الة الكمان داخل الكلية على يد كل من الأستاذة محمد نصر الدين – فؤاد بيومي – دروسا كما تلقى دروس خاصه مع الأستاذ ارمنياك و بعد ذلك مارس عمله كموسيقي محترف فعمل مع معظم الفرق الموسيقية منها (عبد العظيم حليم – صلاح عرام – الفرقه الماسيه)و غيرها من الفرق و كان يشارك في الحفلات التي يظهر فيها كبار النجوم

من أمثال (عبد الحليم حافظ – فايزة احمد –نجاة الصغيرة – ورده) و كثير من الطربين و المطربات وله أسلوبه الخاص الجميل في أداء الصولوهات.

الحليات او الزخارف اللحنية:[1]

وفي هذا الجزء سيتناول الباحث

١- الحلية وشرحها

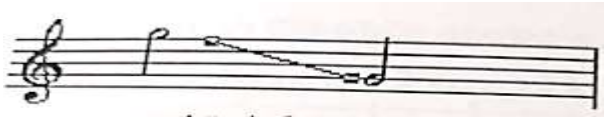
٢-وضع بعض التمارين التي تفيد الدارس لأداء الحلية

٣-مثال من بعض الأغاني المصرية والصولوهات

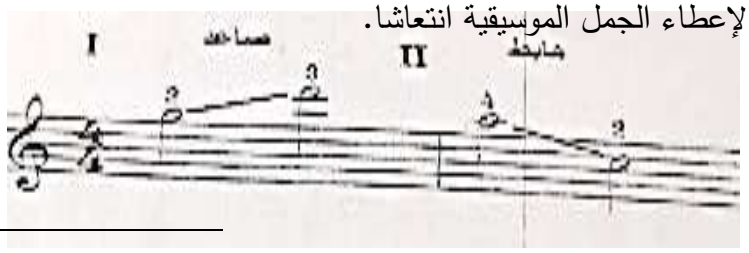
٤-وضع تصور مقترح لدارسي اله الكمان العربي

- **حلية الانزلاق الكروماتيكي :Glissando**

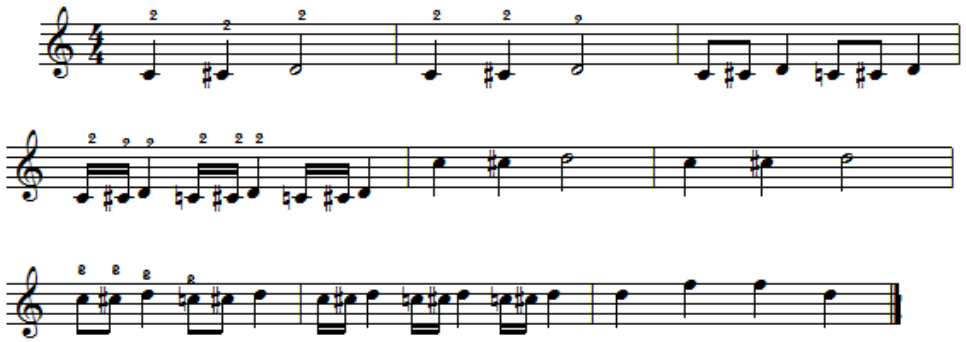
كلمه إيطالية وهي الانتقال من نغمه إلى أخرى عن طريق الانزلاق وفي معظم الأوقات يكون بطيء ويسمى بالانزلاق العاطفة وتوجد أشاره له بذلك.



- **حلية البورتامنتو Portamento**

هو انزلاق لربط نغمتين دون توضيح النغمات الكروماتيه المحصورة ويعزف ببطء أو بسرعه لإعطاء الجمل الموسيقية انتعاشا.

[1] إيهاب عبد الحميد: دراسة تحليلية عزفيه لأسلوب أنور منسي في العزف على آلة الكمان وإمكانية الاستفادة منها لدارسي آلة الكمان في الموسيقى العربية – رسالة ماجستير غير منشورة، المعهد العالي للموسيقى العربية، أكاديمية الفنون، القاهرة ١٩٩٥م

والجليساندو هو الانتقال من نغمه إلى أخرى بنفس الإصبع ويختلف أسلوب الجليساندو في الغربي عن العربي حيث أن في الغربي ممكن الانتقال من نغمه إلى أخرى على مسافات مختلفة حتى مسافة الاوكتاف أما في العربي فتكون باستخدام نصف تون أو تون كامل أو تون ونصف ويؤدى الجليساندو صاعد أو هابط أو صاعد هابط وتعتبر حلية الجليساندو من اهم الحليات في الكمان العربي حيث أنها تعطي روح الموسيقى العربية وهي ما تميز الموسيقى العربية وظهرت أيضا في الموسيقى التركية والموسيقى الهندية مع اختلاف الاستخدامات

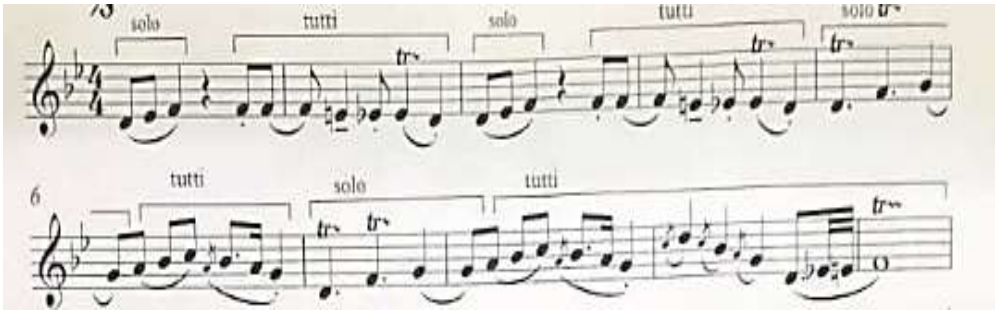
وضع بعض التمارين التي تساعد الدارس لأداء الحلية

يجب مراعاة الاتي

١. أن يكون الرسغ منحنيا من الخارج نحو رقبة الكمان
٢. أن تكون اليد والزراع مشدودتين نوعا ما
٣. أن يكون الإصبع المؤدي مرنا
٤. يضغط على الوتر بقوه
٥. أن تكون ذقن العازف في وضع ثابت على الاله
٦. يجب الاهتمام بالنغمة التي تأتي بعد حركة الجليساندو حتى لا تكون نغمه غير صحيحه

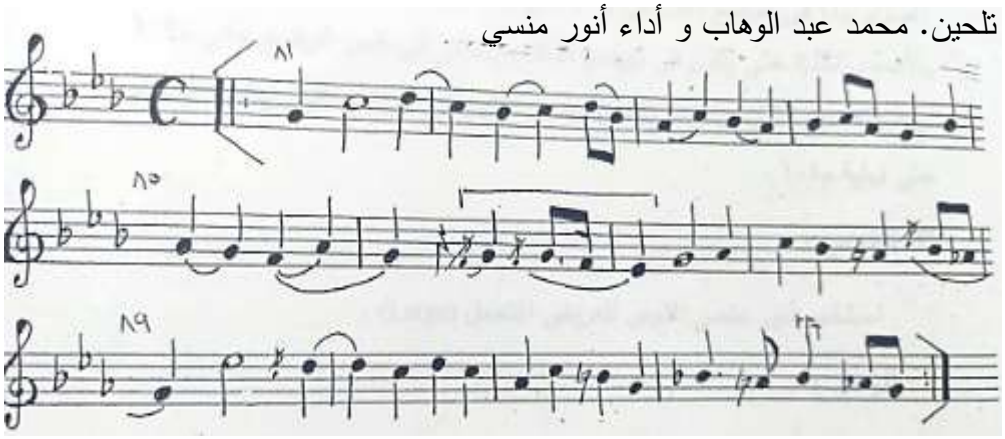
مثال من بعض الأعمال المصرية والصولوهات

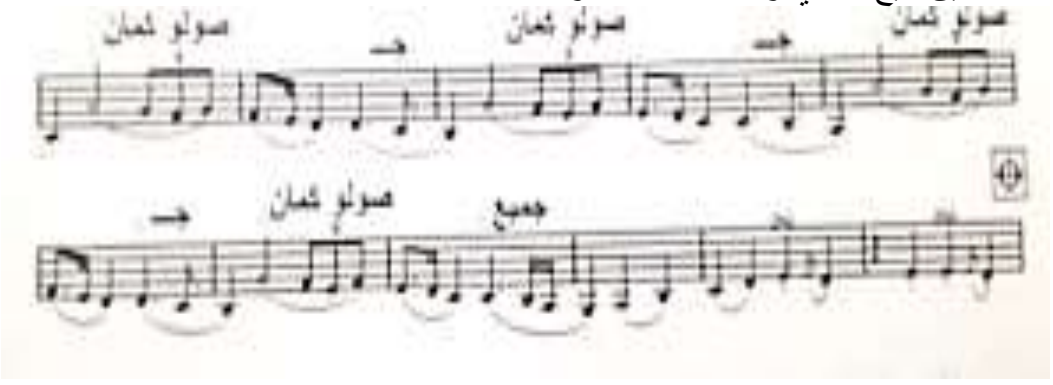
١-أغنية حلو وكداب للفنان عبد الحليم حافظ .

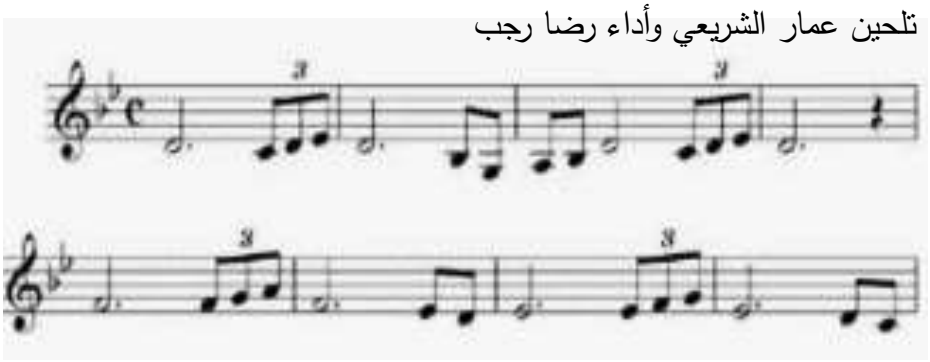
تلحين محمود الشريف أداء أنور منسي



٢-صولو الكمان موسيقى صوت العرب

تلحين. محمد عبد الوهاب و أداء أنور منسي

٣-صولو أغنية انساك ل ام كلثوم .

تلحين بليغ حمدي وأداء احمد الحفناوى

٤-صولو أغنية سيبولي قلبي وارحلو .

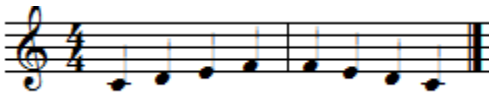
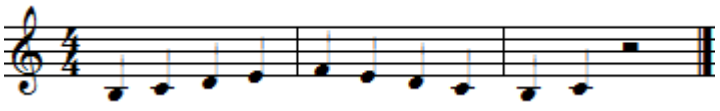
تلحين عمار الشريعي وأداء رضا رجب

وضع تصور مقترح لدارسي الة الكمان العربي

يرى الباحث انه من خلال أداء كثير من عازفي الة الكمان الشرقي انه يمكن أن نضع بعض الإرشادات التي تساعد دارسي الة الكمان في العزف العربي:

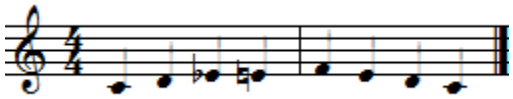
استخدام الجلسياندو في النغمات الطويلة والبطيئة والعريضة

١. يستخدم في الألحان العاطفية
٢. يستخدم في بداية الصول أو بداية جمله
٣. يفضل ألا يستخدم الجليساندو في نغمات متتالية بمعنى أن تكون أول نغمه فقط جليساندو ثم عزف نغمه أخرى بدون حليه ثم العودة مره أخرى لحلية الجليساندو

تمرين مقترح (١)

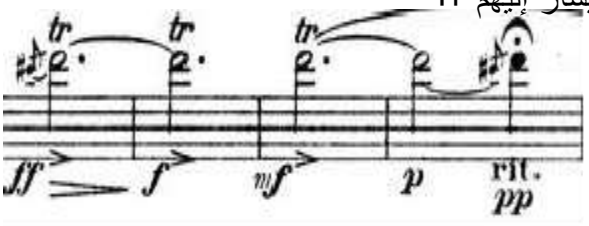
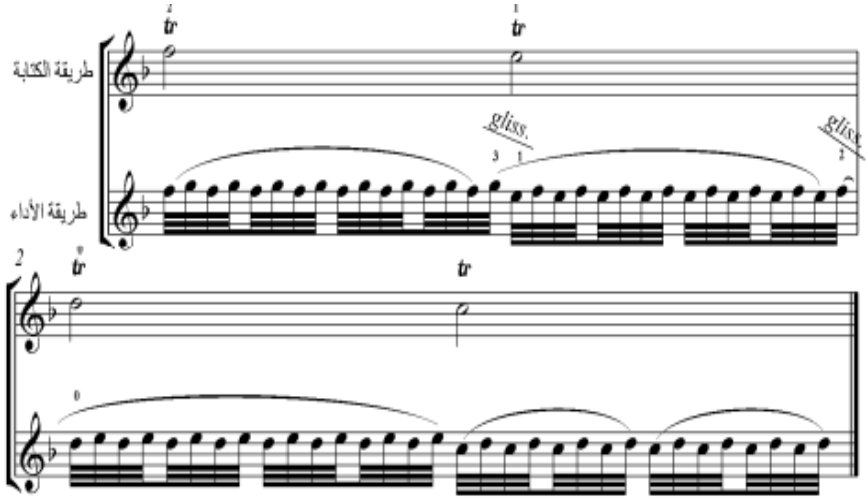
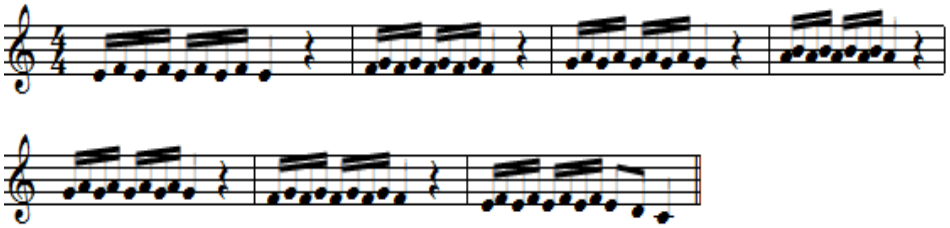
مثال نأخذ أربع نغمات تؤدى أول مره بدون استخدام الحلية ثم باستخدام الجليساندو في النغمة الأولى وهي دو

عزف أول نغمه جليساندو وتكون سي بالإصبع الثالث ثم دو بنفس الإصبع

تمرين مقترح (٢)



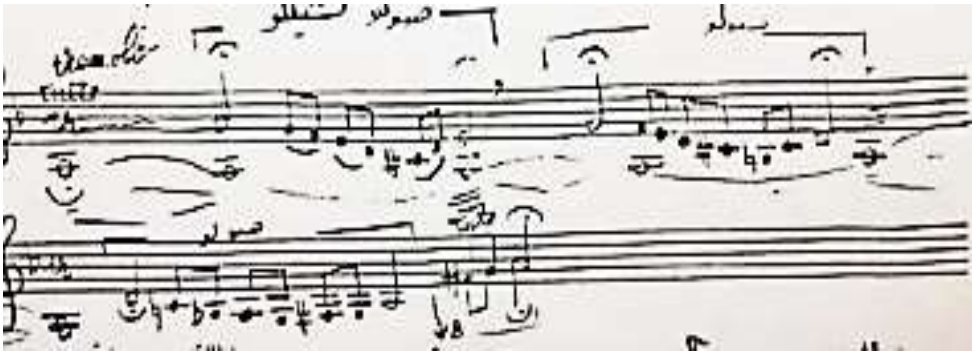
عزف نغمة مي بيمول بالإصبع الأول ثم نغمة مي بيكار بنفس الإصبع

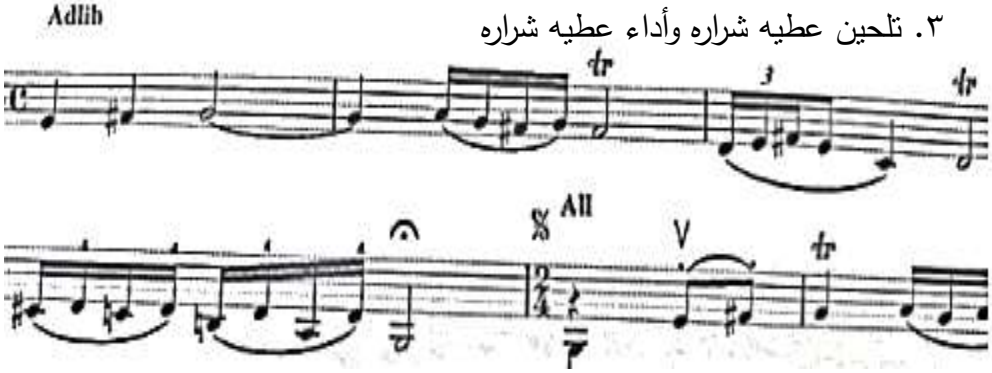
- **حلية التريل (الزغرده): Trill**

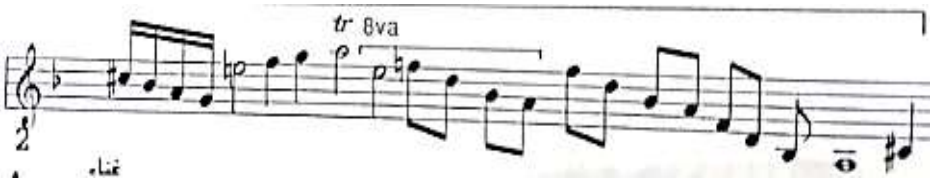
هو نوع من الحليات اللحنية. ويشبه الزغرده وهو عباره عن أداء نغمتين متجاورتين بالتعاقب السريع ويشار إليهم Tr

ويوجد في التريل الشرقي نوع لا يستخدم في الغربي وهو خليط بين التريل والموردنت

وضع بعض التمارين التي تساعد الدارس لأداء الحلية :

ويراعى عدم المبالغة في رفع الإصبع المؤدي للنغمة المتحركة في التريل حتى لا يحدث خلل في الإيقاع وعدم تصلب الإصبع المؤدي للتريل أو تصلب الرسغ.

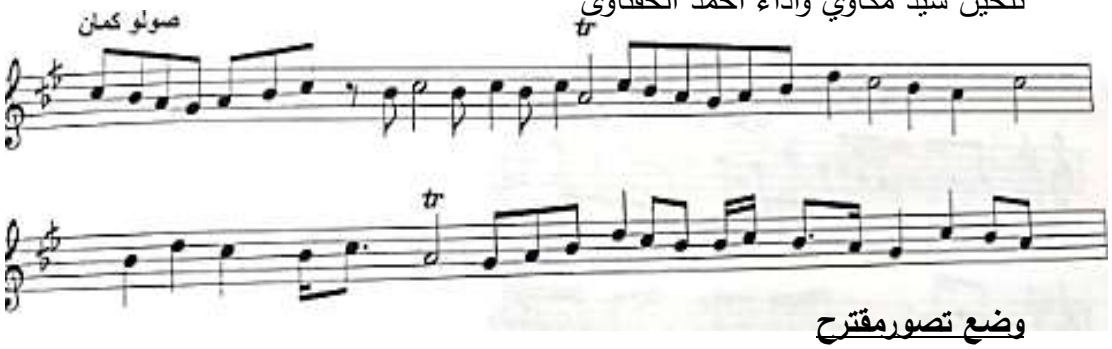
مثال من بعض الاعمال المصريه والصولوهات

١. أغنية النهر الخالد

تلحين محمد عبد الوهاب أداء أنور منسي

٢. موسيقى بسمه .عطية شراره

٣. تلحين عطيه شراره وأداء عطيه شراره

٤. أغنية ماليش امل الصولو الأول

تلحين محمد عبد الوهاب أداء أنور منسي

٥. صولو الكمان في أغنية يا مسهرني

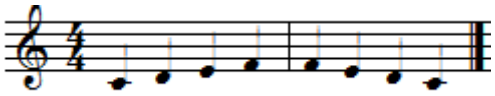
تلحين سيد مكاوي وأداء احمد الحفناوي

وضع تصورمقترح

١. يستخدم التريل في نغمات طويله مثل بداية الاعمال مثل النهر الخالد ,و حبك نار

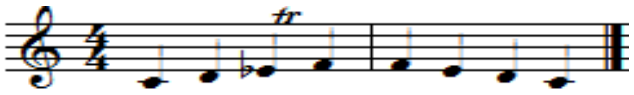
٢. ويمكن استخدامه في بداية الجمل الموسيقية و يمكن في نهايتها.

٣. يمكن أن يستخدم في نهاية الصولو

٤. يمكن أن يستخدم لتأكيد نغمه ما.

تمرين مقترح (١)

ويرى الباحث انه إذا أخذنا على سيبيل المثال هذه النغمات انه من الممكن ان نبدء التريل على نغمة ال دو

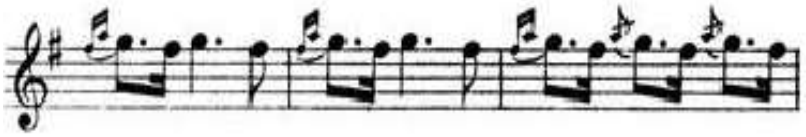
تمرين مقترح (٢)



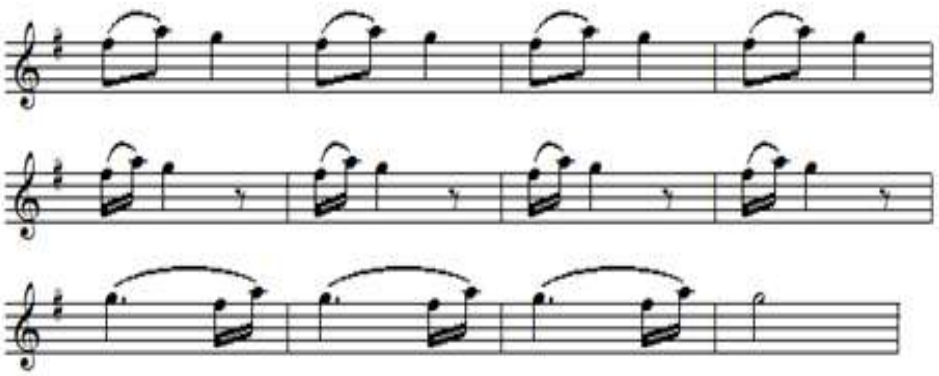
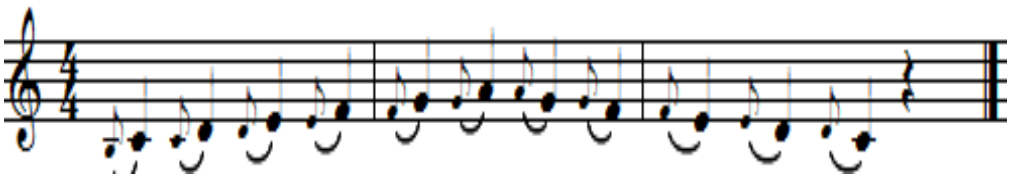
ممكن ان نعزف النغمة الثالثة تريل على نغمة مي، وشكل أخر أن نعزف تريل على النغمة الثانية وهي رى وأيضا شكل أخر عزف تريل على النغمة الثالثة وهي صول

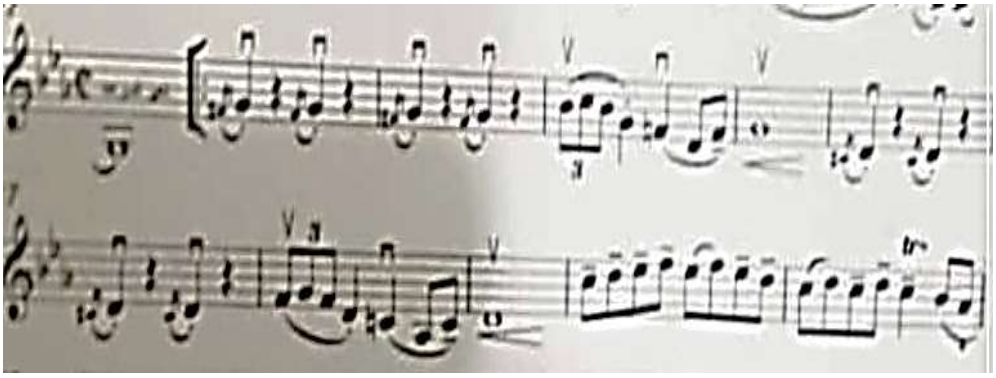
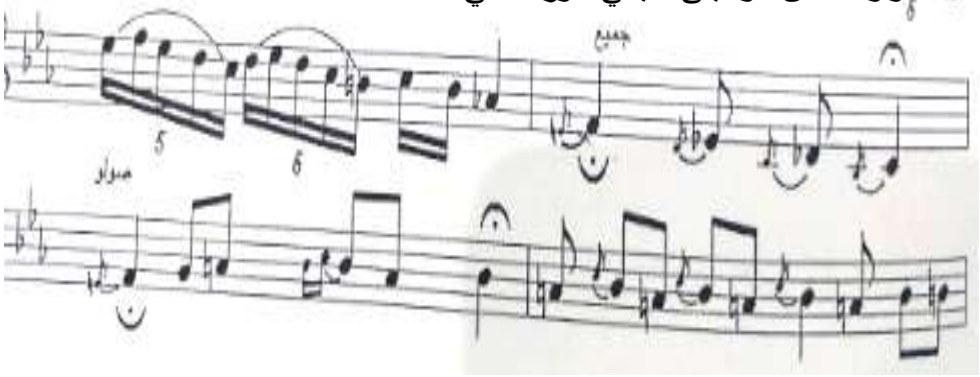
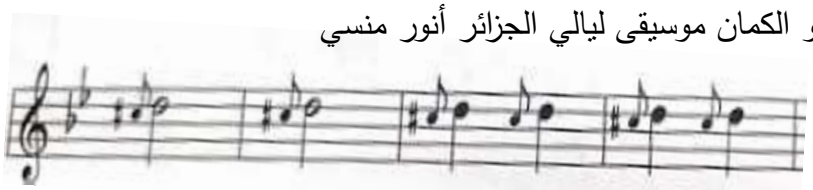
- **حلية اتشكاتوره Acciaccatura**

تعني هذه الكلمة ضربه معصوره أو مسحوقه ة هذه التسمية مستوحاة من الطريقة البدائية وهي أن تعزف النغمة الأساسية تلو الثانية بمنتهى السرعة كأنها في وقت واحد تقريبا ويكتب على هيئه كروش صغيره يسبق الصوت الأساسي ويأخذ هذا الصوت أو هذه الأصوات مدتها من بدء المدة الزمنية للصوت الأساسي



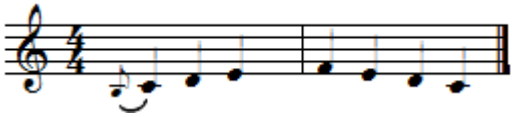
تمارين تفيد أداء الحلية

تمرين مقترح (١)

تمرين مقترح (٢)

مثال من بعض الأعمال المصرية والصولوهات

١. أغنية الكرنك ل محمد عبد الوهاب

٢. صولو الكمان موسيقى حياتي أنور منسي

٣. صولو الكمان موسيقى ليالي الجزائر أنور منسي

وضع تصور مقترح

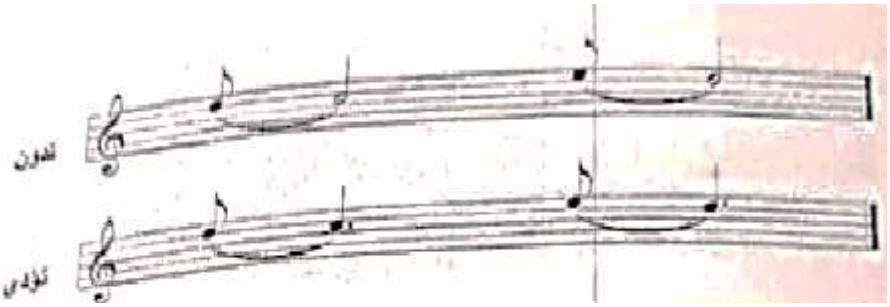
١. تستخدم هذه الحلية في النغمات ذات الإيقاع السريع وتأتي مع إيقاع النوار السريع أو الكروش

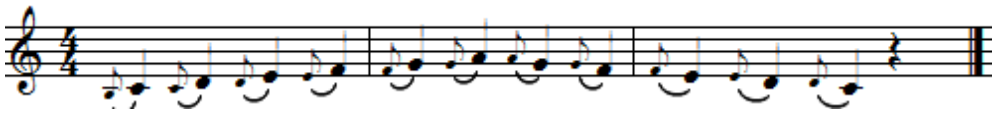
٢. من الممكن أن تأتي بعد نغمه متكررة.

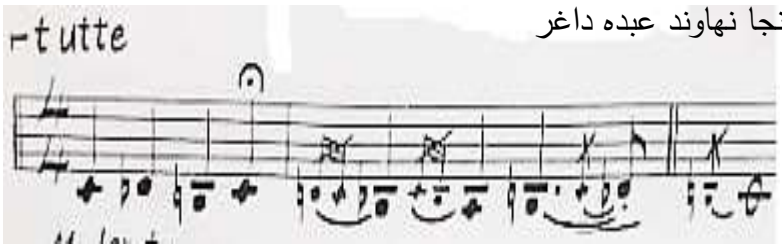
تمرين مقترح (١)

عزف الشكل بدون حلية ثم عزف الشكل باستخدام الحلية في النوار الأول وهو نغمة (دو) وتسبقه نغمة سي أو يستخدم في النوار الثالث ولكن تسبقه نغمة (فا) باستخدام الحلية ويمكن تغير مكان الحليه بحيث تعطى جمالا في العمل.

- **حلية أبو جياتورا Appogiatura**

هو صوت أو أكثر يكتب على هيئه صغيره يسبق الصوت الأساسي بدرجه كبيره متصلة أو منفصلة صعودا أو هبوطا

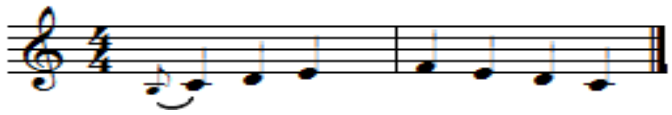


تمرين لتحسين أداء الحلية

مثال من بعض الأعمال المصرية والصولوهات

١. لونجا نهاوند عبده داغر

وضع تصور مقترح

١. تستخدم في زمن بطيء

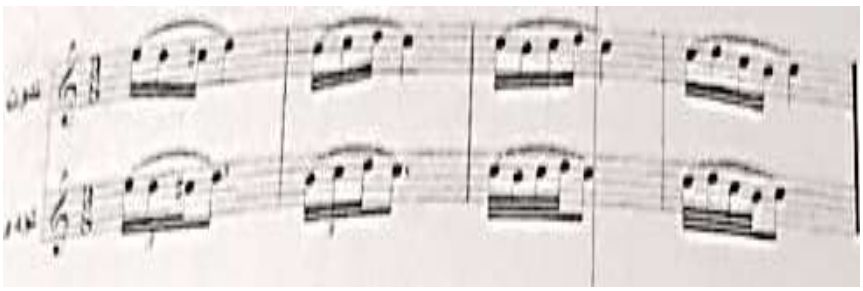
٢. تستخدم في النغمات العريضة

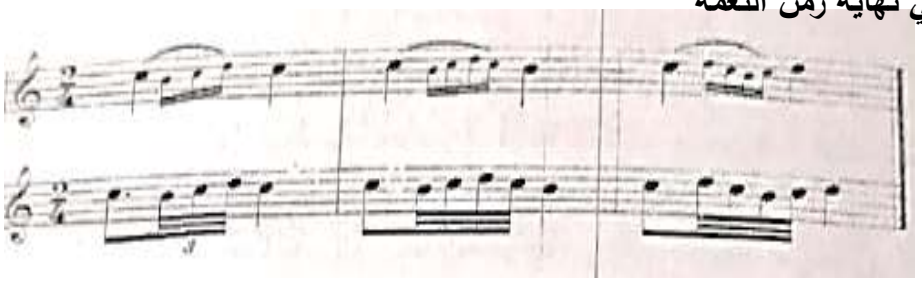
مثال عندنا ثلاث نغمات ممكن وضع الحلية قبل النغمة الأولى فتكون سي ثم دو كما هو موضح

- **حلية الجروبيتو Gruppetto**

هي مجموعه من النغمات الصغيرة تتكون من ثلاث أو أربع نغمات متتالية تسبق النغمة الأساسية أو تليها على أن يكون أحد النغمات اعلى أو أسفل من النغمة الأساسية بدرجه متصلة والنغمة الأخرى أسفل أو اعلى الصوت الأساسي بدرجه متصلة وتدون هذه المجموعات بطريقتين:

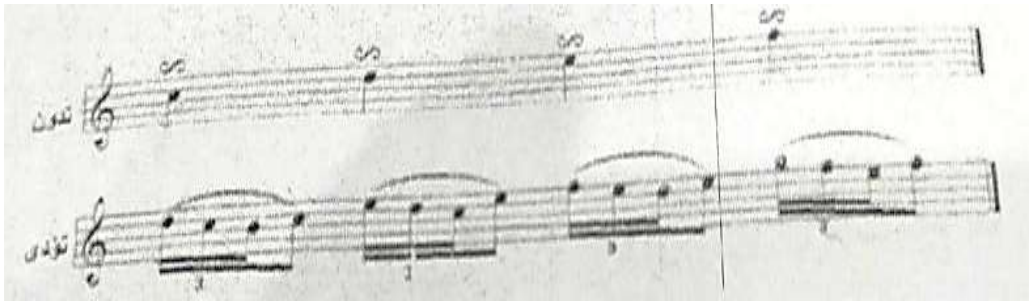
الطريقة الأولى تنقسم إلى شكلين

١-اما أن تسبق الصوت الأساسي وفي هذه الحالة تأخذ مدتها الزمنية

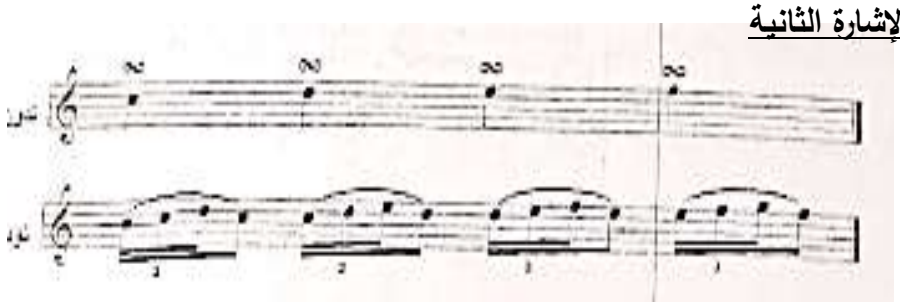


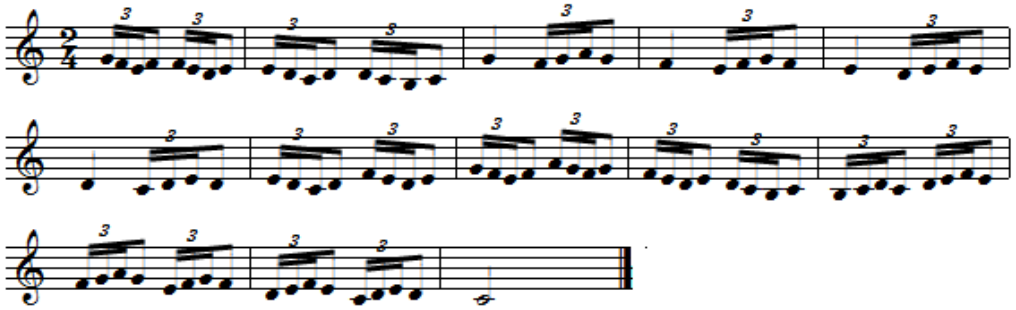
٢- الشكل الثاني أن تأتى بعد النغمة الأساسية وفي هذه الحليه تأخذ مدتها الزمنية في نهاية زمن النغمة

<u>الطريقه الثانيه ويرمز لهذه المجموعات بإحدى الإشارتين</u>

<u>الإشارة الأولى</u>



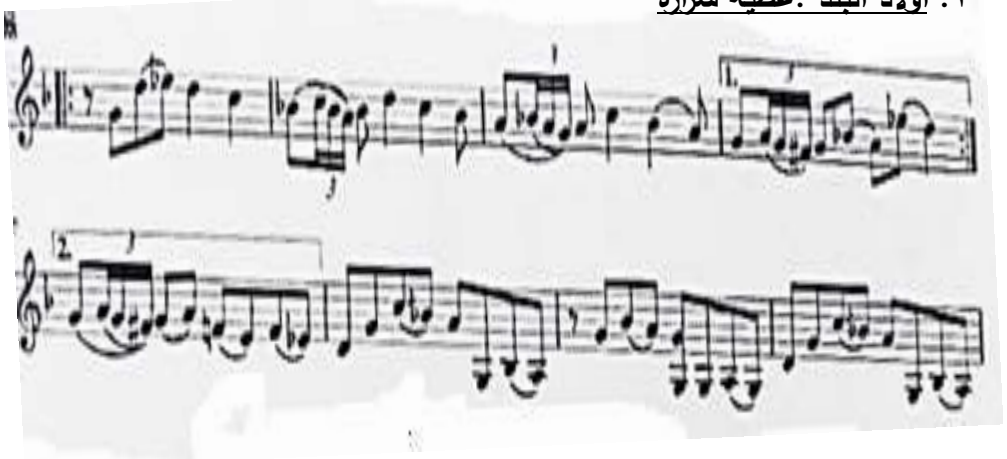
<u>الإشارة الثانية</u>

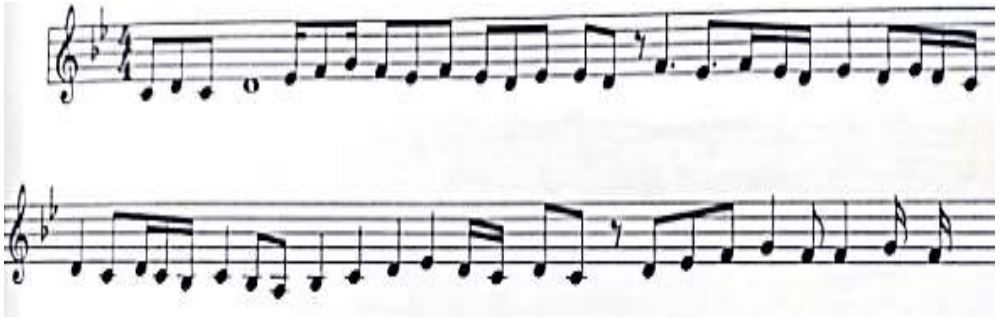


تمرين لتحسين أداء الحلية

مثال من بعض الأعمال المصرية و الصولوهات

١. أغنية أنت الحب

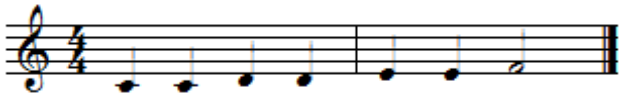
محمد عبد الوهاب وأداء احمد الحفماوى

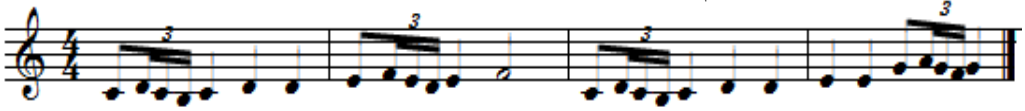
٢. اولاد البلد .عطية شراره

٣. **تقاسيم ل احمد الحفناوي**



تصور مقترح

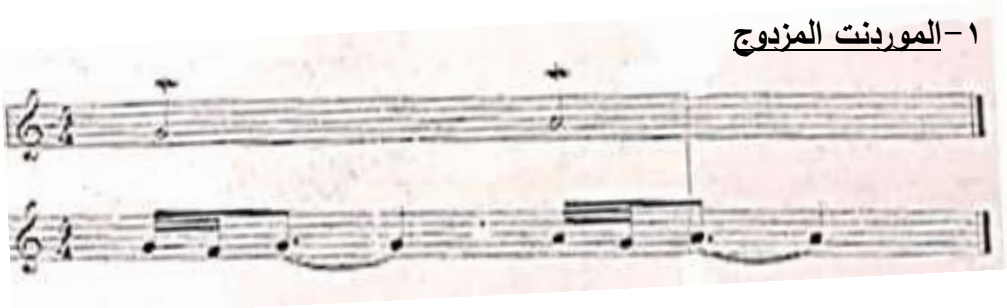
تمرين مقترح (١)

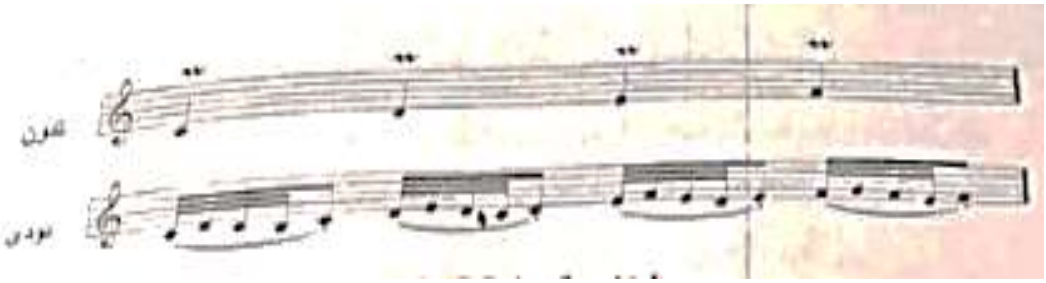
-
- عزف الشكل كما هو بدون الحلية

- عزف الشكل باستخدام الحلية



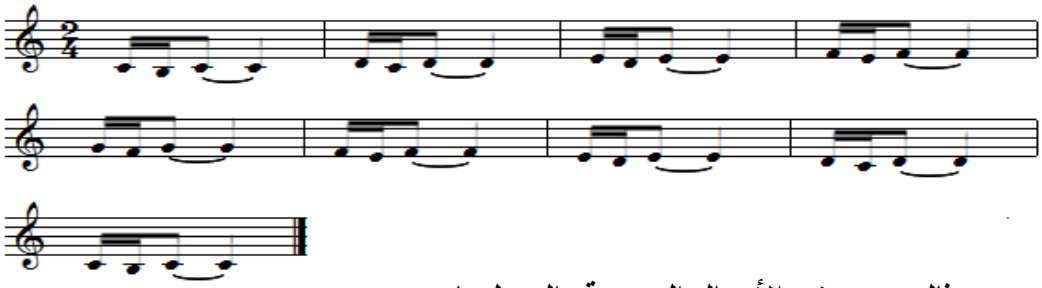
- **حلية الموردنت Mordant**

تؤدى بسرعه كبيره وتكون بداية النغمة من نفس النغمة الأساسية

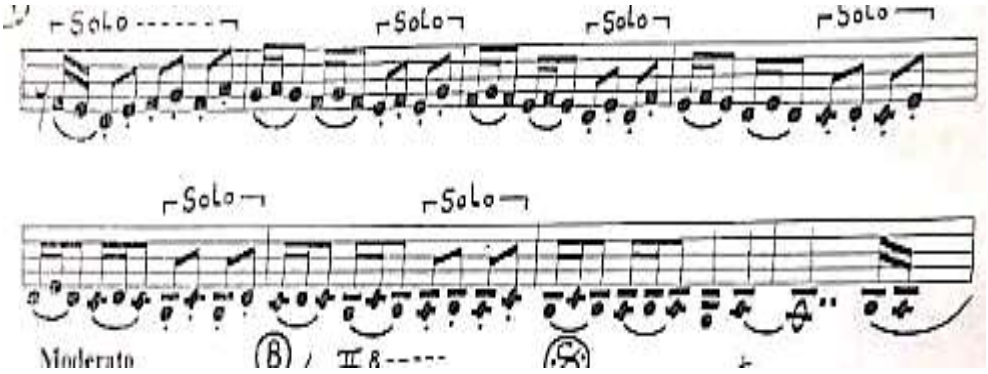
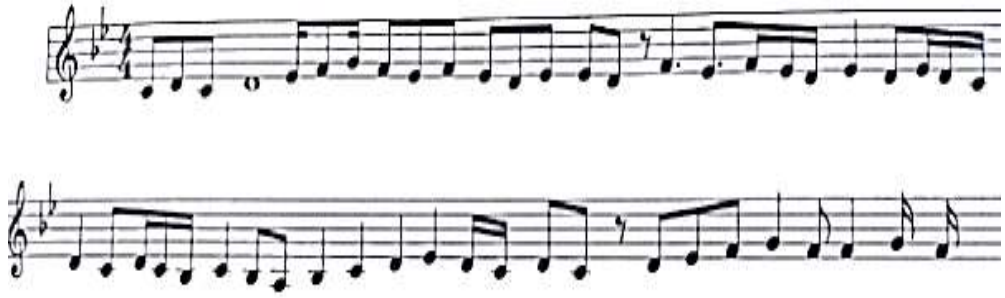
١-**الموردنت المزدوج**

٢-<u>الموردنت الرباعي</u>



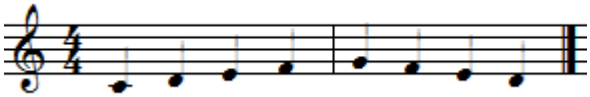
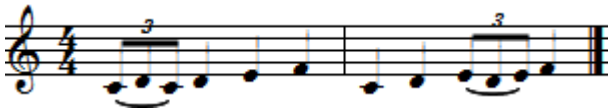
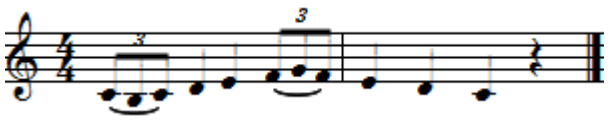
تمرين لتحسين أداء الحلية



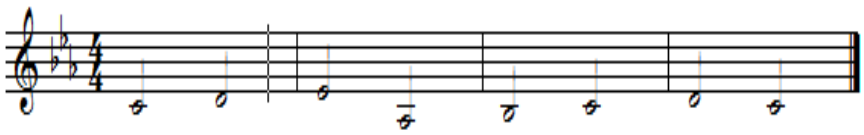
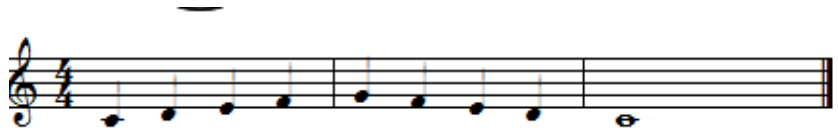
<u>مثال من بعض الأعمال المصرية والصولوهات</u>

١-<u>موسيقى النيل عبده داغر</u>

٢-**التقاسيم**

٣-**لونجا نهاوند عبده داغر**

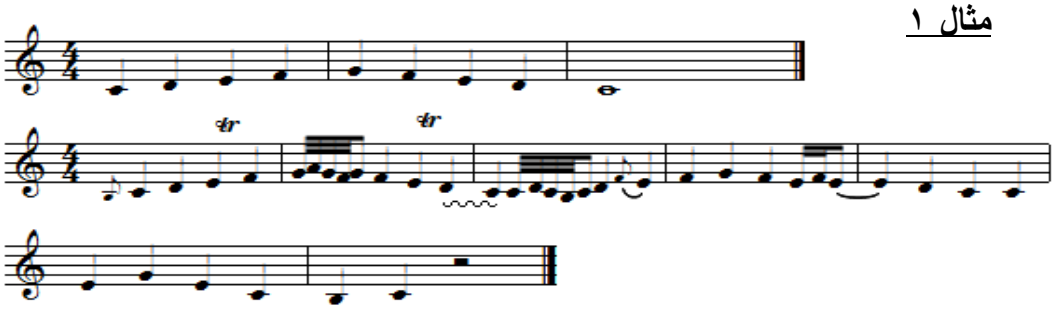
- **تمرين مقترح**

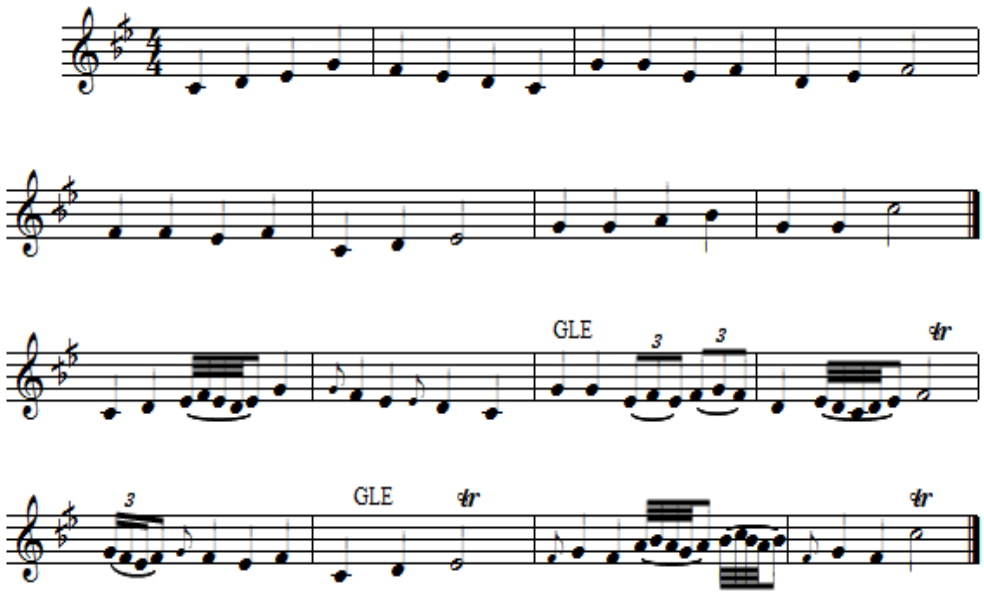
تمرين مقترح (١) عزف الشكل كما هو بدون حلية .

تمرين مقترح (٢) عزف الشكل باستخدام الحلية .

تمرين مقترح (٣) استخدام الحلية بشكل مختلف .

- **حلية الفيبراتو Vibrato**

كلمه إيطالية وهو وسيله للتجميل والتعبير الموسيقي يعطى النغمات الموسيقية دفئا وحيوية ويعرف (بالاهتزاز) وهو بترعيش اليد اليسرى في حركه موازيه للأوتار ذهابا وايابا في اتجاه الأنف والغرس ويسمى بالرعش أو الاهتزاز والغيبراتو ثلاث أنواع:

- فيبراتو الإصبع
- فيبراتو الرسغ
- فيبراتو الزراع

تمرين مقترح

عزف كل نغمه باستخدام الحلية ويستخدم فيبراتو الإصبع في أكثر الأعمال الشرقية مع مراعاة عدم المبالغة في استخدام حركة الإصبع وذلك لسلامة النغمات

تمرين مجمع للحليات:

مثال ١

- يستخدم الجليساندو في النوار الأول ثم الفيبراتو في النوار الثاني والثالث.
- يمكن البدء بالتريل على نغمة الصول في النوار الأول ثم يستخدم حلية الموردنت في النوار الثالث.
- تستخدم حلية آتشيكاتورا قي النوار الأول ثم يعزف التريل على النوار الرابع.
- تستخدم حلية الجريبتو في النوار الأول ثم حلية التريل في النوار الثالث.

مثال (٢)

وفي هذا التمرين تصور مقترح لكيفية استخدام الحليات من خلال جمله بسيطة يمكن أن تؤدى مره بدون استخدام الحليات ومرة أخرى باستخدام الحليات ويمكن تغير أماكن الحليات بشكل مقبول للإذن وأيضا استخدام الفيبراتو بشكل كبير

نتائج البحث:

بعد أن قام الباحث بعرض مشكلة البحث والتعرف على الدراسات السابقة، وشرح الحليات الغربية وكيفية توظيفها، وجد الباحث أن:

١.استخدام الحليات الغربية في الموسيقى العربية يعطي جمالا للعزف وخصوصا حلية الجليساندو.

٢.استخدام الحليات في أماكنها الصحيحة هي خبرة سيتعلمها الطالب من خلال الاستماع الجيد لعازفي آلة الكمان الشرقي على سبيل المثال (أحمد الحفناوي – عبده داغر ...)

٣.الاستماع لأكثر من عازف حيث أن لكل عازف رؤية فنية خاصة به في عزف آلة الكمان.

٤.من خلال استخدام التمارين التوضيحية قد تساعد الطالب في فهم استخدام الحليات وسهولة أدائها.

التوصيات الخاصة بالبحث:

١.الاهتمام بالدراسات التكنيكية الحديثة لآلة الكمان العربي مدرسة (يسري قطر)

٢.وضع ميتود (تمارين) لدراسة آلة الكمان العربي يتضمن جميع تقنيات الأداء لآلة الكمان بشكل متدرج للعازف المبتدئ وحتى الوصول إلى مستوى العازف الجيد.

٣.الاهتمام بعمل دراسات متعمقة للتعرف على أساليب أداء أهم عازفي آلة الكمان العربي.

٤.تدريس أساليب عزف رواد آلة الكمان العربي للطلاب وتضمينها في المناهج الدراسية.

٥.تشجيع الدارسين على عزف الأعمال العربية لتحسين مستوى التذوق الموسيقي والإحساس بالانتقالات المقامية.

٦.ضرورة تدعيم مكتبة الكليات المتخصصة بالمقطوعات الموسيقية العربية من مدارس مختلفة لتنوعها في أساليب العزف المختلفة للنهوض بمستوى الدارسين خاصة في مرحلة الدراسات العليا بشقيها.

٧.حث الطلاب على ضرورة حضور الحفلات الموسيقية التي تقام في دار الأوبرا المصرية وغيرها من، لما تحويه من موسيقى لكبار الملحنين، والتي قد تفيد في التعرف على الأساليب المختلفة لعزف آلة الكمان قديما وحديثا.

قائمة المـــــــــــــراجع

١.أحمد بيومي: **القاموس الموسيقي**، المركز الثقافي، دار الأوبرا المصرية،القاهرة ١٩٩٢م

٢.آمال مختار صادق، فؤاد أبو حطب: **مناهج البحث والإحصاء في البحوث التربوية والنفسية**، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة ١٩٩٠م.

٣.ديوبولد فان دالين، ترجمة أحمد نبيل نوفل وآخرون: **مناهج البحث في التربية وعلم النفس**، مكتبة الأنجلو المصرية، ط٤ ، القاهرة ١٩٩٠م

٤.زين نصار: موسوعة **الموسيقى والغناء في مصر في القرن العشرين** ج٣، دار غريب للنشر والتوزيع ، القاهرة ٢٠٠١م

٥.زين نصار: **من أعلام الموسيقى المصرية (أحمد الحفناوي – جورج ميشيل)** مجلة الفنون العدد ٣٨-٣٩ ، القاهرة ١٩٨٩م

٦.حمد شرف الدين: **تاريخ الآلات ذات القوس** مذكرات للدراسات العليا غير منشورة، القاهرة ١٩٧٢م

٧.محمود أحمد الحفني: **علم الآلات الموسيقية**، الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر، القاهرة ١٩٧١م

الدراسات السابقة

١.إيهاب عبد الحميد: دراسة تحليلية عزفيه لأسلوب أنور منسي في العزف على آلة الكمان وامكانية الاستفادة منها لدارسي آلة الكمان في الموسيقى العربية – رسالة ماجستير غير منشورة، المعهد العالي للموسيقى العربية، أكاديمية الفنون، القاهرة ١٩٩٥م .

٢.محمد عصام عبد العزيز: **دور آلة الكمان في التخت العربي** – رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان، القاهرة ١٩٨٤م.

٣.خيري إبراهيم الملط : عزف الفيولينة وموسيقى الفيولينة في مصر ، رساله دكتوراه غير منشورة جامعة ليزبرج – ألمانيا ١٩٧٧م

٤.سعيد فهمي محمد عوض: الأساليب المختلفة لبعض الرواد الأوائل على آلة الكمان – رسالة ماجستير غير منشورة – المعهد العالي للموسيقى العربية – أكاديمية الفنون، القاهرة ١٩٨٨م.

ملخص البحث باللغة العربية

مقدمة:

تعتبر الة الكمان_ من اهم الآلات الاوركستراليه وأيضا في الرباعي الوتري في الموسيقى الكلاسيكية كما تعد من اهم الآلات التخت العربي في الفرق الموسيقية و أيضا في مجال التسجيلات الصوتية قديما و حديثا , وتعتمد الة الكمان على مهارات فنيه عالية في الأعمال الغربية وأيضا في الأعمال الشرقية و لكن في الأعمال الغربية يكون شكل العمل ثابت و مكتوب في النوتة كل المهارات المطلوبة ، مثال اذا أخذنا كونشيرتو أو صوانتا و قام عازف من أي دوله لا يستطيع ان يضيف إلى النوتة الموسيقية لان هذه النوتة مكتوب بها كل التفاصيل المطلوبة من المؤلف اما اذا أخذنا عمل شرقي لالة الكمان مثل صولو أو أغنيه نرى كل عازف يؤديها بأسلوبه الخاص و من هنا يجد دارسي الة الكمان الشرقي صعوبة في أداء الصولو حيث انه لا يوجد نمط او طريقه توضح كيفية أداء الصولو بالشكل الصحيح و من هنا رأى الباحث أهمية توظيف الحليات الغربية في تحسين أداء الموسيقى العربية . ويهدف البحث إلى:

١.التعرف على اهم الحليات الغربية وكيفية توظيفها في الموسيقى العربية

٢.الوصول إلى طريقه من خلال الحليات الغربية تساعد عازف الكمان الشرقي في أداء الجمل الشرقيه و الصولوهات .

وقد استخدم الباحث المنهج الوصفي تحليل محتوى وتوصل إلى النتائج الآتية:

١.استخدام الحليات الغربية في الموسيقى العربية يعطي جمالا للعزف.

٢.استخدام الحليات في أماكنها الصحيحة هي خبرة سيتعلمها الطالب من خلال الاستماع الجيد لعازفي آلة الكمان الشرقي على سبيل المثال (أحمد الحفناوي – عبده داغر ...)

٣.الاستماع لأكثر من عازف حيث أن لكل عازف رؤية فنية خاصة به في عزف آلة الكمان.

٤.من خلال استخدام التمارين التوضيحية قد تساعد الطالب في فهم استخدام الحليات وسهولة أدائها.

٥.تم وضع مجموعه من الإرشادات العزية التي تسهم في تذليل الصعوبات التكنيكية في عزف المقطوعة

ثم اختتم الباحث البحث بالتوصيات والمراجع.

Summary of the research

an introduction:

The violin is considered one of the most important orchestral instruments and also in the string quartet in classical music. It is also considered one of the most important Arab instruments in musical ensembles and also in the field of audio recordings, ancient and modern. The violin depends on high technical skills in Western works and also in Eastern works, but In Western works, the form of the work is fixed and written in the notes all the skills required, for example if we take a concerto or sonata and a musician from any country can not add to the musical note because this note contains all the details required from the author, but if we take an oriental work of an instrument The violin is like a solo or a song. We see each player performing it in his own style. Hence, the oriental violinist finds it difficult to perform the solo, as there is no style or way to explain how to perform the solo correctly. Hence, the researcher saw the importance of employing Western ornaments in improving the performance of Arabic music. . The research aims to:

1. .Getting to know the most important Western ornaments and how to employ them in Arabic music
2. .Reaching his way through the western ornaments helps the oriental violinist in performing the oriental sentences and the solos.

The researcher used the descriptive approach to analyze the content and reached the following results:

1. The use of Western ornaments in Arabic music gives beauty to playing.
2. Using ornaments in their correct places is an experience that the student will learn through good listening to oriental violin players, for example (Ahmed El Hefnawy - Abdo Dagher(...
3. .Listening to more than one player, as each player has his own artistic vision in playing the violin.

4. Through the use of illustrative exercises may help the student to understand the use of ornaments and ease of performance.

5. A set of playing instructions have been developed that contribute to overcoming the technical difficulties in playing the piece

Then the researcher concluded the research with recommendations and references.